

Na temelju članka 27. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02) i članka XX. Statuta Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 13/04), Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba (u daljnjem tekstu: Vijeće) je na sjednici održanoj 21. prosinca 2018. prihvatilo sljedeći:

PROGRAM RADA VIJEĆA SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE GRADA ZAGREBA ZA 2019. GODINU

UVOD

Polazeći od prava pripadnika nacionalnih manjina na sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima putem vijeća i predstavnika nacionalnih manjina, Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba donijelo je Program rada.

Programom rada za 2019. godinu utvrđuju se programske aktivnosti na ostvarivanje prava i dužnosti Vijeća sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina, drugih zakona i pod zakonskih akata. Program rada uključuje projekte čiji je cilj očuvanje nacionalnog identiteta kroz očuvanje jezika i pisma, vjere i običaja, očuvanje i razvijanje kulture i tradicije, upotrebu znamenja i simbola, informiranja, samoorganiziranja i udruživanja, te suradnja s pripadnicima slovenske nacionalne zajednice unutar Republike Hrvatske, u matičnoj zemlji kao i u drugim zemljama u kojima žive, razvijanje međuetničke tolerancije, upoznavanje drugih sa elementima našeg identiteta te ostvarivanja političkih, ekonomskih, socijalnih i drugih prava pripadnika slovenske nacionalne zajednice u Gradu Zagrebu.

Program je izrađen temeljem usuglašenih kriterija za izradu programa rada vijeća, predstavnika i Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba.

1. INFORMIRANJE I IZDAVAČKA DJELATNOST

Program informiranja prvenstveno ima sljedeću zadaću: informiranje javnosti o postojanju, djelovanju, problemima i jačanju slovenske nacionalne zajednice u Zagrebu, kao i zadaću informiranja pripadnika same zajednice o svim pitanjima koja su za njih od posebnog značenja.

1.1. Web stranica www.slovenci-zagreb.hr

Projekt WEB stranice sastoji se od koncipiranja stranice, zakupa prostora na aplikacijskom poslužitelju, te kontinuiranog osvježavanja informacija. Stranica će biti pripremljena na način

da je web tražilice mogu jednostavno naći. Sav sadržaj će i dalje biti dostupan u dvojezičnoj verziji: na slovenskom i hrvatskom jeziku.

Vijeće će putem web stranice ispuniti obavezu i potrebu informiranja pripadnika slovenske nacionalne manjine u Zagrebu i Republici Hrvatskoj o svim bitnim kulturnim i društvenim događanjima koja se odvijaju u okviru slovenske nacionalne manjine. Na taj će način informacije biti dostupne svima koji putem Interneta mogu sagledati cjelokupnu problematiku djelovanja i rada VSNM GZ. Nove informacije i dokumenti objavljuivat će se sukladno izvršenju programa rada i aktivnostima Vijeća.

Stranica ima sedam glavnih menija, odnosno rubrika koje će se uređivati u bazi za izradu predložaka putem platforme Word Press. Sve vijesti i najave pohranjene su i dostupne u rubrici „Arhiva“.

Tijekom godine na naslovnici ćemo objavljivati glasilo „Novi Odmev“.

Vijeće će na web stranici također pratiti i izvještavati o radu i aktivnostima srodnih i partnerskih institucija kao što su Koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, Saveza slovenskih društava u Republici Hrvatskoj.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 1.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	4.500,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.500,00
		Ukupno planirano:	6.000,00

1.2. Glasilo „Novi Odmev“

Glasilo „Novi Odmev“ bilježi kronologiju događaja, djelovanja i aktivnosti jedne čitave generacije Slovenaca koja je dugi niz godina okupljena oko Kulturno prosvjetnog društva Slovenski dom iz Zagreba. Novi odmev izlazi od 1996. godine, a 2012. postalo je i službeno glasilo Vijeća. Tiska se svaka tri do četiri mjeseca s osnovnom namjerom informiranja o svim aktivnostima, zbivanjima i djelovanju slovenske zajednice u Zagrebu i Republici Hrvatskoj. U toj publikaciji objavljuju se informativni prilozi o radu Vijeća te drugi napisi koji su od interesa za pripadnike slovenske nacionalne manjine. Priloge o aktivnostima Vijeća nastavljat ćemo objavljivati i u ostalim glasilima koje izdaju slovenska kulturno prosvjetna društva u Hrvatskoj: Planika, Sopotja, Mavrica i Liburnijska priloga kao i u slovenskom časopisu Moja Slovenija.

Izdavač: Slovenski dom, Zagreb i Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba.
Naklada: 800 primjeraka.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 1.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
20	3239	Ostale usluge	8.000,00
24	3293	Reprezentacija	1.500,00
		Ukupno planirano:	9.500,00

1.3. Druge informativne aktivnosti za pripadnike slovenske nacionalne manjine

U cilju što kvalitetnijeg informiranja jednom mjesečno ili po potrebi, organizirat ćemo novinarske konferencije, slati pozivnice i najave događaja svim relevantnim medijima, posebice portalima i emisijama koje su posvećene nacionalnim manjinama: „Prizma“, „Manjinski mozaik“ i „Manjine u medijima“. Sudjelovat ćemo i u televizijskim i radijskim emisijama s manjinskom problematikom (Mreža TV, Z1, Nova TV, Jabuka TV, Prvi program hrvatskoga radija, Radiotelevizija Slovenija, emisija Sotočja na prvom programu Radija Slovenija, Radio Sljeme, Radio Martin, Radio Samobor i drugi mediji).

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 1.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	1.000,00
13	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	1.500,00
20	3239	Ostale usluge	1.000,00
24	3293	Reprezentacija	1.000,00
		Ukupno planirano:	4.500,00

1.4. Suradnja na izdavanju knjiga/časopisa/monografija/filma i sl.

1.4.1. Reprint vodiča Zagreb i Slovenci

Zbog mnogobrojnih upita zainteresirane javnosti, vodič na hrvatskom i slovenskom jeziku kojeg je Vijeće izdalo 2009. godine, ponovno će se tiskati i aktualizirati novim informacijama kojima se želi ukazati na naše sunarodnjake koji su živjeli i stvarali u Zagrebu, te svojim umjetničkim izričajem doprinijeli njegovu izgledu i izgledu i okolice - kao još jedan dokaz neraskidivih veza i suživota dvaju naroda koji pripadaju istom srednjoeuropskom kulturnom krugu. Vodič putnika namjernika vodi od starog grada Samobora, preko zagrebačkog Donjeg grada, Remeta, Gornjeg grada i na kraju do Sljemena.

Izdavač: Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba. Naklada: 400 primjeraka.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2019.

Planirana sredstva za program 1.4.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	9.000,00
20	3239	Ostale usluge	12.000,00
		Ukupno planirano:	21.000,00

1.4.2. Monografija Slovenci u Zagrebu i okolici

Dugogodišnja članica Slovenskoga doma i Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba, Polona Jurinić, prikupila je podatke o Slovencima koji su svojim djelom ostavili trag u arhitekturi, kiparstvu i slikarstvu na području Samobora, Kuća, Sesveta, Vrapča, Markuševca, Remeta itd. Monografija će biti tiskana na hrvatskom i slovenskom jeziku i dokumentirana fotografijama u boji.

Izdavač: Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba. Naklada: 400 primjeraka.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2019.

Planirana sredstva za program 1.4.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	8.000,00
20	3239	Ostale usluge	28.000,00
		Ukupno planirano:	36.000,00

1.4.3. Digitalizacija tiskanih publikacija

Tijekom 2019. godine Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba digitalizirat će sve tiskane publikacije koje su izdali Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba i Slovenski dom iz Zagreba, u svrhu objavlivanja na www.slovenci-zagreb.hr kao i na mrežnom portalu Digitalne knjižnice Slovenija u sklopu Nacionalne i sveučilišne knjižnice Ljubljana. Kako bi se u procesu digitalizacije osigurao kvalitetan rezultat, u obradi sadržaja vodit će se briga o kontroli kvalitete i zaštite, kao i odabiru sustava za pohranu te održavanje digitalnog gradiva.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 1.4.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
20	3239	Ostale usluge	2.000,00
		Ukupno planirano:	2.000,00

1.4.4. Izrada QR koda

Poduzeti će se aktivnosti za pridobivanje i uspostavu QR koda za Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba i Slovenski dom iz Zagreba. QR kod će sadržavati osnovne podatke o Vijeću slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba i njegovoj web stranici.

Instalirat će se na sjedište Vijeća i Slovenskog doma. Na taj način zainteresirani građani moći će sve informacije očitati s mobitelom koji ima fotoaparatus, pristup Internetu i instaliranu aplikaciju za čitanje QR kodova.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 1.4.4.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
20	3239	Ostale usluge	1.000,00
		Ukupno planirano:	1.000,00

UKUPNO informiranje i izdavačka djelatnost: 80.000,00 kn

2. KULTURA I SPORT

2.1. Književni susreti/recitacije

Festival lirike – susret hrvatskih i slovenskih pjesnika u Samoboru i Cerovcu, Vrazova Ljubica

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba će i ove godine sudjelovati na festivalu ljubavne poezije „Vrazova Ljubica“ - pjesničko književnom susretu koji se od 1990. godine održava u Samoboru, u spomen na Julijanu Cantilly (1812.-1842.) znamenitu samoborsku Ljubicu i vječnu ljubav poznatog hrvatsko-slovenskog pjesnika, ilirca Stanka Vraza (1810. – 1851.). Njegova knjižnica ljubavnih stihova „Đulabije“, posvećena Julijani, nezaobilazna je u povijesti hrvatskog ilirskog pjesništva. Kako se već 30 godina pjesnici svake godine okupljaju u Samoboru, Vrazova Ljubica postala je jedna od najznačajnijih pjesničkih kulturnih manifestacija u Hrvatskoj.

Članovi Vijeća će u sklopu festivala lirike položiti vijenac na njegov spomenik ispred Samoborskog muzeja i spomen ploču na zgradi HAZU-a u Opatičkoj 18 i posjetiti njegovu rodnu kuću u slovenskom Cerovcu.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj - lipanj 2019.

Planirana sredstva za program 2.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij .pov .i sl. (prijevoz)	2.700,00
24	3293	Reprezentacija	2.000,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	500,00
		Ukupno planirano:	5.200,00

2.3. Izložbe

2.3.1. Izložba „Plečnik-Meštrović: Dva velika umetnika“

Kipar i arhitekt – dvojica velikih umjetnika svoga doba i veliki prijatelji. Ivan Meštrović (1883.-1962.) bio je najznačajniji hrvatski kipar, dok se Jože Plečnik (1872. - 1957.) smatra najznačajnijim slovenskim arhitektom. Živjeli su u istom dobu i obojica potiču iz skromnih životnih okolnosti u bivšoj monarhiji. Studirali su na bečkoj akademiji izvedbenih umjetnosti i bili članovi umjetničkog udruženja Secesija. Vrlo brzo su pokazali svoj talent i bili su cijenjeni u domovini i inozemstvu. Poznavali su se osobno, poštivali su jedan drugoga i prijateljevali.

Autor izložbe koja će biti predstavljena u Zagrebu, je vrsni plečnikolog Andrej Hrausky. Tekstualni dio izložbe će biti preveden na hrvatski jezik.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj-rujan 2019.

Planirana sredstva za program 2.3.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	400,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	3.000,00
24	3293	Reprezentacija	1.500,00
		Ukupno planirano:	4.900,00

2.3.2. Izložba - obilježavanje 20. obljetnice smrti gimnastičara i olimpijca Leona Štukelja

Leon Štukelj (12. studenoga 1898. Novo Mesto — 8. studenoga 1999. Maribor) - slovenski gimnastičar, trostruki olimpijski pobjednik, gimnastikom se počeo baviti vrlo rano zahvaljujući jačanju sokolskog pokreta u Sloveniji a već na Svjetskom prvenstvu u Ljubljani 1922. godine pokazao je svoj gimnastički talent osvojivši sedmo mjesto, iako se u to vrijeme kao i ostali članovi Sokola bavio i drugim sportovima. Leon Štukelj je bio i odličan atletičar i plivač.

Nastupio je na sedam velikih natjecanja i ukupno osvojio 20 medalja: 8 zlatnih, 6 srebrnih i 6 brončanih. Samo na Olimpijskim igrama osvojio je 6 medalja: dvije zlatne na Olimpijskim igrama u Parizu 1924., zlato i dvije bronce na Olimpijskim igrama u Amsterdamu 1928. i srebro na Olimpijskim igrama u Berlinu 1936. Njegova zbirka medalja bi sigurno bila još brojnija da je Kraljevina Jugoslavija sudjelovala na Olimpijskim igrama u Los Angelesu 1932. godine.

1927. godine završio je studij prava. Po završetku sportske karijere postao je sudac najprije u Novom Mestu, a zatim u Lenartu i Mariboru, gdje je živio do kraja života.

Devedesetih godina 20. stoljeća bio je najstariji živi olimpijski pobjednik. Zbog toga je bio specijalni gost na svečanom otvaranju Olimpijskih igara u Atlanti 1996. godine.

U sklopu izložbe održat će se predavanje o životnom i sportskom putu Leona Štukelja.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2019.

Planirana sredstva za program 2.3.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.000,00
17	3235	Zakupnine i najamnine	4.000,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.000,00
24	3293	Reprezentacija	600,00
		Ukupno planirano:	6.600,00

2.3.3. Sjećanje na rukometaša Iztoka Puca

Vijeće će polaganjem vijenca na spomen-ploču dvorane „Kutija šibica“ u Zagrebu, odati počast vrhunskom slovensko-hrvatskom rukometašu Iztoku Pucu (14. rujna 1966. Slovenj Gradec - 20. listopada 2011. Florida) koji se svojim briljantnim rezultatima upisao u anale jugoslavenskog, hrvatskog i slovenskog rukometa. Predviđa se odigravanje rukometne utakmice između hrvatskih i slovenskih novinara.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2019.

Planirana sredstva za program 2.3.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
24	3293	Reprezentacija	500,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	300,00
		Ukupno planirano:	800,00

2.3.4. Alpinistički četvrtak u Slovenskom domu

Ciklusom predavanja vrhunskih i svjetski poznatih slovenskih alpinista nastavljamo tradiciju približavanja aktualnog trenutka slovenskog alpinizma široj hrvatskoj javnosti. Tijekom godine nastavit ćemo višegodišnju odličnu suradnju s Libriconom – vodećim izdavačem putopisnih i pustolovnih izdanja, Inicijativom Penjati se mora, Hrvatskim planinarskim savezom, Planinarskim savezom Slovenije i HPD Željezničar. U Slovenskom domu će se održavati razgovori sa slovenskim alpinistima i penjačima, predavanja s fotografijama a na projekcijama filmova, moći će se upoznati najudaljenije i najviše svjetske vrhove.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 2.3.4.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	5.000,00
21	3241	Naknade troškova osobama izvan rad.odnosa	2.000,00
		Ukupno planirano:	7.000,00

2.3.5. Postavljanje spomen-ploče Vilimu Bizjaku

Vilim Bizjak (6. svibnja 1892. Ljubljana . 12. prosinca 1973 Ljubljana) bio je dugogodišnji član Nadzornog odbora Slovenskog doma iz Zagreba, tvorničar i mecena. 1923. godine je na Savskoj cesti 32 u Zagrebu, gdje želimo postaviti spomen-ploču, kupio kompleks tadašnje tvornice tekstila i osnovao poduzeće „Bizjak i drug“ koje je već prije Drugog svjetskoga rata postalo najveća tvornica keksa, vafli i prepečenca na Balkanu. 1939. godine kada je tvornica dostigla vrhunac uspjeha, bilo je zaposleno do 400 radnika među kojima je najviše bilo Slovenca. U rujnu 1941. godine zagrebačko gradsko poglavarstvo tvornicu je preimenovalo u „V. Bizjak i drug KD tvornica keksa i dvopeka“.

Ubrzo nakon završetka Drugog svjetskog rata svi tvornički objekti Vilima Bizjaka bili su konfiscirani. Tako je nastalo državno poduzeće „Kraš“.

Za postavljanje spomen-ploče potrebne su mnoge pripremne radnje (suglasnosti Grada Zagreba, umjetnička izrada spomen-ploče, suglasnost vlasnika objekta itd.).

Vrijeme izvršenja programa: svibanj – lipanj 2019.

Planirana sredstva za program 2.3.5.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	500,00
		Ukupno planirano:	500,00

UKUPNO kultura i sport:..... 25.000,00 kn

3. OBILJEŽAVANJE ZNAČAJNIH DATUMA I OBLJETNICA

3.1. Kulturni praznik Republike Slovenije – Prešernov dan

Dan slovenske kulture je dan svih koji su stvarali i oplemenjivali slovensku kulturu. 8. veljače je dan smrti najvećeg slovenskog pjesnika Franca Prešerna i u Sloveniji se obilježava još od 1945. godine, a od 1991. taj je dan i službeni državni praznik - Dan slovenske kulture.

170. obljetnicu Prešernove smrti obilježit ćemo u Slovenskom domu:

- ~ izložbom gravura slovenskoga slikara Mihe Maleša koje su posvećene „Sonetnom vijencu“ Franca Prešerna. Vrsni umjetnik Miha Maleš (6. siječnja 1903. Jeranovo nad Kamnikom – 24. lipnja 1987. Ljubljana) školovao se na kiparskom odjelu umjetničko-obrtničke škole u Ljuljani, Umjetničkoj akademiji u Zagrebu, privatnoj školi u Beču i grafičkoj specijalki u Pragu. 1977. godine primio je i Prešernovu nagradu.
- ~ koncertom slovenskog pjevača i kantautora Vlade Kreslina i gostiju.

Vrijeme izvršenja programa: veljača i tijekom 2019. Godine

Planirana sredstva za program 3.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
13	3231	Usluge telefona pošte i prijevoza	1.000,00
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.000,00
		Ukupno planirano:	2.000,00

3.2. Dan državnosti Republike Slovenije i Republike Hrvatske

Obilježavanjem ovog važnog datuma - 25. lipnja, koji je 1991. godine za obje države bio prvi korak prema osamostaljenju i razvoju samostalne države, želimo još više povezati i zblížiti pripadnike nacionalnih manjina, kao i osobe iz političkog života iz regije te pridonijeti toleranciji i boljem razumijevanju. Želimo ukazati na stoljetne veze dvaju naroda koji su prije 28 godina na isti dan donijeli Ustavnu odluku o samostalnosti i suverenosti Republike Hrvatske odn. prihvatili Deklaraciju o neovisnosti Slovenije.

Dan državnosti obilježit ćemo prigodnim kulturnim programom neposredno prije samog praznika.

Vrijeme izvršenja programa: lipanj 2019.

Planirana sredstva za program 3.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
17	3235	Zakupnine i najamnine	7.320,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	6.000,00
20	3239	Ostale usluge	5.900,00
24	3293	Reprezentacija	3.000,00
		Ukupno planirano:	22.220,00

3.3. Dan reformacije

Dan reformacije je u Sloveniji državni praznik koji se obilježava 31. listopada. Za Slovence je središnja ličnost reformacije Primož Trubar (1508. - 1586.) koji je kao prvi protestantski svećenik napisao prve slovenske knjige, Katekizam i Abecedarij koje su tiskane 1550. godine. Reformacija i Trubar su Slovencima donijeli prvu knjigu a time i književni jezik.

8

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba - Program rada 2019.

Remetinečka cesta 77 b, 10 000 Zagreb~ tel: 01 652 5973, Fax: 01 652 5979~

E-mail: slovinci.zagreb@zg.t-com.hr ~ web: www.slovinci-zagreb.hr

OIB: 82157223509~IBAN: HR 12 2340 0091 1101 3387 6

Proslavu u čast slovenskog državnog praznika, Dana reformacije održat ćemo u Slovenskom domu prigodnim kulturnim programom kojim ćemo prikazati život i djelo Primoža Trubara.

Vrijeme izvršenja programa: listopad 2019.

Planirana sredstva za program 3.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
13	3231	Usluge telefona,pošte i prijevoza	500,00
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	2.500,00
21	3241	Naknada troškova osobama izvan rad. odnosa	2.000,00
24	3293	Reprezentacija	2.500,00
		Ukupno planirano:	7.500,00

3.4. Dan Rudolfa Maistera

Dan generala Rudolfa Maistera Vojanova (29. ožujka 1874. Kamnik - 26. srpnja 1934. Unec) koji je zaslužan za povijesni čin kojim je 23. studenoga 1918. oslobodio Maribor od njemačke okupacije i pripojio sjevernu granicu Slovenije matici, obilježava se od 2006. godine kao slovenski državni praznik.

Ovaj praznik obilježiti ćemo na središnjoj proslavi u Sloveniji koju tradicionalno organizira Savez društava generala Maistera.

Vrijeme izvršenja programa: studeni 2019.

Planirana sredstva za program 3.4.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij. pov.i sl. (prijevoz)	4.000,00
24	3293	Reprezentacija	2.500,00
		Ukupno planirano:	6.500,00

3.5. Obilježavanje 90. godišnjice Slovenskog doma

Kulturno prosvjetno društvo Slovenski dom u Zagrebu, najstarije je društvo Slovenaca u Europi koje bez prekida djeluje još od 1929. godine. Društvo predstavlja i okuplja većinu pripadnika slovenske zajednice živuće u Zagrebu. Od svojeg osnutka pa sve do današnjih dana bilo je stjecište i okupljalište zagrebačkih Slovenaca. Svojom aktivnošću i djelovanjem doseglo je razinu institucije najzaslužnije za očuvanje i jačanje slovenske nacionalne svijesti, slovenskoga jezika i jačanje tradicionalno dobrih odnosa sa većinskim narodom.

Povodom 90. godišnjice postojanja Slovenskoga doma predviđeno je organiziranje multimedijalnih manifestacija tijekom cijele godine: koncerti, kazališni program. izložba, dokumentarni film, monografija i zaključna priredba.

Središnja priredba održati će se u zagrebačkom Gradskom dramskom kazalištu Gavella. U programu će sudjelovati izvođači umjetnici pripadnici slovenske zajednice iz Zagreba i gosti iz Slovenije.

Vrijeme izvršenja programa: tijekom 2019.

Planirana sredstva za program 3.5.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	5.003,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	20.550,00
20	3239	Ostale usluge	12.000,00
21	3241	Naknade troškova osobama izvan rad. odnosa	4.227,00
		Ukupno planirano:	41.780,00

UKUPNO obilježavanje značajnih datuma i obljetnica..... 80.000,00 kn

4. SURADNJA U ZEMLJI I INOZEMSTVU

4.1. Okrugli stol

Povodom slovenskog kulturnog praznika u Kući Šenoa u Zagrebu, u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije u Zagrebu, organizirat ćemo okrugli stol s temom *Karanfil s Prešernovoga groba*.

Planirana sredstva za program 4.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	500,00
13	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	400,00
		Ukupno planirano:	900,00

4.2. Studijsko putovanje u Novo mesto - obilježavanje 120. obljetnice rođenja Božidara Jakca

U čast 120. obljetnice rođenja Božidara Jakca (16. srpnja 1899. Novo mesto – 12. studenoga 1989. Ljubljana), slikara i grafičara koji je studirao na Akademiji u Pragu te se usavršavao u Berlinu i Parizu, članovi VSNM GZ posjetit će renoviran Jakčev dom u Novom mestu gdje će razgledati stalnu izložbu njegovih djela. Jakac je bio jedan od inicijatora za osnivanje ljubljanske likovne akademije, njen prvi redoviti profesor za grafiku i njen prvi rektor. Izložba obuhvaća 105 likovnih djela (ulja na platnu, pastele, grafike i crteže). Izbor prikazuje presjek umjetnikovog stvaranja: rana djela i grafike nastale u razdoblju četrdesetih do sedamdesetih godina prošloga stoljeća. Ugled je stekao kao portretist, a bio je vrlo plodan i kao slikar doljenjskih i istarskih krajolika. Na slikama s istarskim motivima izrazio je osjećajan odnos prema Istri.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2019.

Planirana sredstva za program 4.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	150,00
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij. pov. i sl. (prijevoz)	2.500,00
24	3293	Reprezentacija	3.000,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	500,00
		Ukupno planirano:	6.150,00

4.3. Studijsko putovanje u Ljubljani - obilježavanje 150. obljetnice rođenja jedinog slovenskog nobelovca, Friderika (Fritza) Pregla

Friderik (Fritz) Pregl (3. rujna 1869. Ljubljana – 13. prosinca 1930. Graz) bio je austrijski kemičar i liječnik slovenskoga porijekla. Poznat je po tome što je 1923. godine dobio Nobelovu nagradu za kemiju, za kvantitativnu organsku mikroanalizu, kojom je poboljšana dotadašnja tehnika toka sagorijevanja u elementalnoj analizi.

U čast 150. godišnjice rođenja, članovi Vijeća će položiti vijenac na bistu na njegovoj rodnoj kući u Gosposkoj ulici u Ljubljani.

Vrijeme izvršenja programa: travanj 2019.

Planirana sredstva za program 4.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
13	3231	Usluge telefona,pošte i prijevoza	250,00
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij. pov. i sl. (prijevoz)	4.000,00
24	3293	Reprezentacija	3.500,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	450,00
		Ukupno planirano:	8.200,00

4.4. Studijsko putovanje u Žirovnicu – obilježavanje 285. godišnjice rođenja utemeljitelja modernog pčelarstva, Antona Janše

Članovi Vijeća će povodom Svjetskoga dana pčela kojeg je 2018. proglasio UNESCO na inicijativu Republike Slovenije i 285. godišnjice rođenja Antona Janše, utemeljitelja modernog pčelarstva, posjetiti pčelarski muzej.

Vrijeme izvršenja programa: svibanj 2019.

Planirana sredstva za program 4.4.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij. pov. i sl. (prijevoz)	4.000,00
24	3293	Reprezentacija	3.000,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	250,00
		Ukupno planirano:	7.250,00

4.5. Studijsko putovanje - logor u Kamporu, Rab

Članovi Vijeća u suradnji sa veleposlanstvom Republike Slovenije i pripadnicima židovske nacionalne manjine, tradicionalno će na otoku Rabu posjetiti područje koncentracijskog logora Kampor koji je bio talijanski fašistički koncentracijski logor u Drugom svjetskom ratu. Talijanski fašisti su od 27. srpnja 1942. do 11. rujna 1943. u logor Kampor prisilno zatočili oko 12.000 Hrvata i Slovenaca iz Gorskog kotara, okolice Rijeke i južne Slovenije namjeravajući na tom području naseliti Talijane. Od gladi i teških uvjeta života, posebice u zimskom i ljetnom razdoblju umrlo je oko 1200 ljudi, uključujući više od 100 djece ispod 10 godina. Daljnjih 800 osoba je umrlo pri kasnijim transportu u druge koncentracijske logore u Italiji. Od 15.000 zatočenika život je izgubilo ukupno 20 posto pa se s pravom ocjenjuje da je logor Kampor bio najzloglasniji talijanski fašistički logor u Drugom svjetskom ratu. 1953. godine na području logora izgrađen je spomen park s grobljem kojeg je projektirao slovenski

arhitekt, redoviti član slovenske Akademije znanosti i umjetnosti, Edvard Ravnikar, učenik znamenitog arhitekta Jože Plečnika.

Vrijeme izvršenja programa: rujan 2019.

Planirana sredstva za program 4.5.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
22	3291	Naknada za rad pred. i izv. tij. pov. i sl.(prijevoz)	4.000,00
24	3293	Reprezentacija	3.000,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	500,00
		Ukupno planirano:	7.500,00

UKUPNO suradnja u zemlji i inozemstvu..... 30.000,00 kn

5. OČUVANJE JEZIKA, PISMA I KULTURE, SUDJELOVANJE U JAVNOM ŽIVOTU I UPRAVLJANJU LOKALNIM POSLOVIMA

5.1. Radionice za djecu u Slovenskom domu - „Mladi so prihodnost - Mladi su budućnost“

U suradnji sa Slovenskim domom nastavljamo sa serijom uspješnih kreativnih radionica koje su namijenjene djeci od četvrte do dvanaeste godine starosti. Radionice će se organizirati povremeno prema zainteresiranosti djece. Projekt je zamišljen na način da se djeca upoznaju sa slovenskim jezikom, običajima, tradicijom i kulturom kroz pjesmice, brojalice i igre. Prigodom raznih blagdana (Sv. Nikola, Božić, Uskrs itd.) poznate osobe družiti će se sa djecom i čitat će prigodne pjesme i tekstove djece

Na taj način će se djeca na zabavan i prihvatljiv način za njihovu dob upoznati sa slovenskim jezikom i običajima i kulturom.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj - lipanj, rujan - prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 5.1.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	1.500,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.500,00
		Ukupno planirano:	3.000,00

5.2. Izbori za vijeća i predstavnike nacionalnih manjina Grada Zagreba

2019. godine održavaju se izbori za Vijeća i predstavnike nacionalnih manjina na području Republike Hrvatske. Slovenska zajednica u Hrvatskoj želi da u svim lokalnim samoupravama u kojima ima pravo izabrati Vijeća to i učini na predstojećim izborima. Za izbor u Zagrebu predviđamo organizirati nekoliko sastanaka sa potencijalnim kandidatima za izbor u Vijeće, kao i edukacijsko predavanje. O ulozi vijeća i potrebi izlaska na birališta, članove slovenske zajednice obavještavati ćemo putem pošte i elektronskim putem

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 5.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	500,00
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	1.000,00
		Ukupno planirano:	1.500,00

5.3. Savjetodavni dani Vijeća slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba

Tijekom 2019. godine nastaviti ćemo sa ustaljenom praksom rješavanja problematike u sferi političkih, socijalno-ekonomskih, manjinskih i ljudskih prava. Za pripadnike slovenske nacionalne manjine već ustaljeno, po potrebi će se organizirati pomoć kod prevođenja raznih podnesaka i pravna pomoć. Pripadnici slovenske nacionalne manjine mogu i dalje posjećivati ured VSNM GZ, gdje mogu dobiti informacije iz djelokruga rada slovenskih područnih ureda, savjete u svezi pridobivanja slovenskog državljanstva, stipendija i školovanja u Republici Sloveniji, te savjete u svezi prava nacionalnih manjina s kojima se susreću u komuniciranju s odgovarajućim institucijama Grada Zagreba, Republike Hrvatske i Republike Slovenije.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 5.3.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
24	3293	Reprezentacija	500,00
		Ukupno planirano:	500,00

UKUPNO očuvanje jezika, pisma i kulture, sudjelovanje u javnom životu i upravljanju lokalnim poslovima;..... 5.000,00 kn

6. ZAJEDNIČKI PROGRAMI KOORDINACIJA VIJEĆA I PREDSTAVNIKA NACIONALNIH MANJINA

6.1. Na razini Grada Zagreba

Vijeće slovenske nacionalne manjine će i u 2019. aktivno sudjelovati u realizaciji programa Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba: tradicionalno obilježavanje Dana Koordinacije vijeća i predstavnika nacionalnih manjina Grada Zagreba, sportski susreti, uskrсна i božićna izložba, božićni koncert pjevačkih zborova, Dan materinjeg jezika, susret s predstavnicima medija te tradicionalni susret članova slovenske zajednice na kraju kalendarske godine.

Svojim djelovanjem ćemo promicati i rješavati pitanja u svezi s ostvarivanjem prava nacionalnih manjina sukladno odredbama Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 6.1.

13

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba - Program rada 2019.

Remetinečka cesta 77 b, 10 000 Zagreb~ tel: 01 652 5973, Fax: 01 652 5979~

E-mail: slovinci.zagreb@zg.t-com.hr ~ web: www.slovinci-zagreb.hr

OIB: 82157223509~IBAN: HR 12 2340 0091 1101 3387 6

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	1.500,00
24	3293	Reprezentacija	500,00
		Ukupno planirano:	2.000,00

6.2. Na razini Republike Hrvatske

Aktivnosti ćemo realizirati kroz zajedničke programe, kao i putem projekata koje ćemo realizirati u suradnji sa slovenskim vijećima u Republici Hrvatskoj te Savezom slovenskih društava u Hrvatskoj koji svake godine na Sveslovenskom susretu okupi sve članove slovenske zajednice u Hrvatskoj. Nastavit ćemo s iniciranjem jačeg povezivanja pripadnika slovenske zajednice. Čvršćim povezivanjem, razmjenom iskustava o položaju i statusu slovenske zajednice te poteškoćama s kojima se pripadnici slovenske zajednice susreću u svakodnevnom životu, pokušati ćemo pronaći rješenja koja će ublažiti i smanjiti dinamiku asimilacije slovenske zajednice koja je izrazito snažna u Zagrebu.

Vrijeme izvršenja programa: siječanj – prosinac 2019.

Planirana sredstva za program 6.2.

Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
22	3291	Naknada za rad pred. i izv.tij.pov.i sl. (prijevoz)	2.500,00
24	3293	Reprezentacija	500,00
		Ukupno planirano:	3.000,00

UKUPNO zajednički programi koordinacija vijeća i predstavnika nacionalnih manjina:..... 5.000,00 kn

SVEUKUPNO:..... 225.000,00 kn

PLANIRANA SREDSTVA ZA PROGRAME (1+2+3+4+5+6).			
Pozicija	Konto	Naziv	Iznos
9	3221	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	3.650,00
13	3231	Usluge telefona, pošte i prijevoza	3.650,00
15	3233	Usluge promidžbe i informiranja	15.403,00
17	3235	Zakupnine i najamnine	11.320,00
18	3237	Intelektualne i osobne usluge	57.050,00
20	3239	Ostale usluge	69.900,00
21	3241	Naknade troškova osobama izvan rad. odnosa	8.227,00
22	3291	Naknada za rad pred. i izv.tij.pov.i sl. (prijevoz)	23.700,00
24	3293	Reprezentacija	29.100,00
26	3299	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	3.000,00
		Ukupno planirano:	225.000,00

URBROJ: 276/18
Zagreb, 21. prosinca 2018.



Predsjednik Vijeća slovenske
nacionalne manjine Grada Zagreba
Darko Šonc

14

Vijeće slovenske nacionalne manjine Grada Zagreba - Program rada 2019.

Remetinečka cesta 77 b, 10 000 Zagreb ~ tel: 01 652 5973, Fax: 01 652 5979 -

E-mail: slovinci.zagreb@zg.t-com.hr ~ web: www.slovinci-zagreb.hr

OIB: 82157223509 ~ IBAN: HR 12 2340 0091 1101 3387 6